

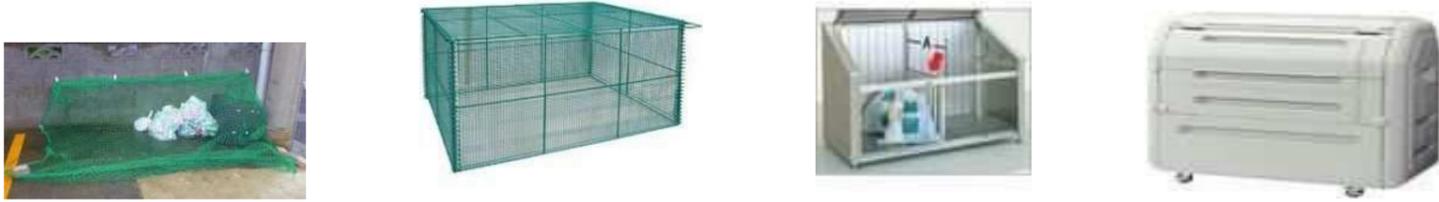
在吉田町「丢弃垃圾的方法」

《中国语》

1 敬请将垃圾搬放到由公寓住处或就业单位所指定的垃圾回收处（ゴミステーション）。

◆下图为垃圾回收处的种类：

(因垃圾回收处由地区的居民负责管理, 为避免纠纷除指定的垃圾回收处以外, 切勿随意丢弃垃圾。)



2 请在回收日当天早上8点以前将垃圾搬放到指定的垃圾回收处。

※请参照【收集垃圾日程表】来确认垃圾的回收日期。

3 请将可燃物放进由吉田町所指定的【燃えるゴミ専用ごみ収集袋】(如下图右)后搬出。

※指定的收集袋可在町内的超市及家居用品购物中心购买到。



4 资源物可分为4大类, 请将各个同类物品放在同一个能看到里面的透明塑料袋后搬出。

① **金属品类**：用完罐内物, 烦请洗净並晾干后搬出。



② **塑料类**：

[带有  标记的塑料]：

用完塑料品内物后, 烦请洗净晾干！粘有较多污渍的塑料不予回收。请装入能看到里面的透明塑料袋内, 写上「マークあり」后搬出。



[不带有标记的塑料]：

主要是属于坚硬的塑料品类。商品本身为塑料制品。请装入能看到里面的透明塑料袋内, 在袋上写上「マークなし」后搬出。



③ **玻璃类**：用完瓶内物, 烦请拿掉瓶盖并将瓶体洗净晾干后搬出。



④ **塑料瓶类**→宝特瓶 (带有  **标记的塑料**)：

烦请取掉瓶盖/标签, 并将瓶体洗净晾干搬出。瓶盖/标签请放入到带有标签的塑料类中!!



5 回收处(ゴミステーション)不可丢弃的物品→荧光灯, 干电池, 纸箱, 报纸, 家电用品, 大件垃圾等等。



提供到贵府回收大件垃圾的服务

【中国語】

1. 对象者 住在吉田町及牧之原市榛原地区的居民们
2. 内容 贵府如有不要的大件垃圾并且已向弊清扫中心申请后，弊中心将派人到府收集搬运。
3. 大件垃圾 2名工作人员搬拿得动的重量及大小，并且在地区垃圾堆放处不能回收的大件垃圾。
对象物品 【代表品项】



- 家具类（衣柜，桌子，椅子，沙发）•床 •弹簧垫 •地毯 •电热毯 •榻榻米 •被褥 •毛毯 •脚踏车 •婴儿车 •衣箱
 - 小型家电（家电再生利用法的家电对象品4项除外）•被炉 •微波炉 •暖炉 •照明器具 •吸尘器 •电风扇 等等。
- ※如对回收对象物品有不明之处，请洽咨询单位询问。

4. 费用
搬运费 1次 3,250日元
处理费 1个 250日元（一次收集搬运，最多5个）
※例如5个的话 $3,250 + 1,250 = 4,500$ 日元

5. 申请办法
(1) 请向弊清扫中心以电话(☎ 24-0530)申请。(在弊中心的柜台也可办理申请手续。)
※从周一到周五 9:00~12:00, 13:00~16:00。(假节日和年底年初:12月29号~1月3号例外。)
(2) 请传达姓名，地址及联络电话。
(3) 请说明需要回收大件垃圾的物品名称及个数。※大小，颜色，特征等等。
(4) 请说明希望回收的日期及时间。
※从周一到周五 9:00~12:00, 13:00~16:00。(假节日和年底年初:12月29号~1月3号例外。)
※申请日的14天以后为回收日。
※依照预约情况，有时回收日也可能无法依您所愿。
(5) 确认大件垃圾放置的场所。
※在住处的屋外，收集可能的地方。
※从屋内搬出如有困难时，请来电咨询。
(6) 申请日后，如收到了从弊中心邮寄到的「纳入通知书」→(缴款单)时，请至金融机关(JAハイパ, 静岡银行, 岛田信用金库, 吉田町役场会计科等处缴款。无转账手续费。
(7) 回收日早上9点之前，将邮寄到的「粗大ごみ戸別収集票」的贴纸贴在大件垃圾上，并将垃圾搬到指定的场所。
※请勿放置于道路以及妨碍交通的地方。
※原则上，回收时申请人不需在场，但属于由屋内搬出时则需本人在场，并提交确约书

6. 其他
(1) 要回收的大件垃圾的物品名称及个数不能更改。
(2) 请务必把大件垃圾的里面倒空。如果没有清空里面的内容物或者没有贴上「粗大ごみ戸別収集票」的贴纸的大件垃圾，将不进行回收业务。
(3) 指定回收日的前一天，也无法确认是否已缴款时，将不进行回收业务。
(4) 依气候等因素，指定回收日的时间，有时也会变更。
(5) 因搬家而伴随着多量的大件垃圾产生时，有时有可能无法对应。
(6) 根据家电再生利用法，如果要废弃冷气机(含室外几种)，电视机(布朗管型，液晶型，离子型)，冷藏库，冷冻库，洗衣机，衣类烘干机时，请洽购买商店或是附近的家电贩卖商店询问。
(7) 连清扫中心和回收再生利用中心都不回收处理的大件垃圾，因此也无法进行申请手续。

7. 咨询处 清掃センター清扫中心 地址:牧之原市細江 6664 番地の3 ☎ 24-0530

为了节约资源而实施回收再利用

荧光灯管・干电池的丢弃方法

～请直接把荧光灯管・干电池送至回收据点！～



由于荧光灯管・干电池内含对人体有害的物质、为了将其正确妥善的回收处理，因此设置了如下所示的回收据点。

希望大家能给予理解与协助。

○收集荧光灯管・干电池的回收场所(请将荧光灯管、干电池、丢弃到下述设施设置的「回收箱」内。)

	吉田町	牧之原市 (榛原地区)
 公共设施 乾電池のみ	<ul style="list-style-type: none"> ○ 住吉会馆 (吉田町住吉 1567) TEL32-3447 ○ 川尻会馆 (吉田町川尻 1623) TEL32-0564 ○ 片岡会馆 (吉田町片岡 2488-1) TEL32-5620 ○ 自彊館 (吉田町神戸 2167-2) TEL32-9876 ○ 吉田町役場(1階ロビー) (吉田町住吉 87) TEL33-2102 	<ul style="list-style-type: none"> ○ 勝間田会馆 (牧之原市勝間 246-1) TEL28-0201 ○ 牧之原コミュニティセンター (牧之原市布引原 256-4) TEL27-3709 ○ 坂部区民センター (牧之原市坂部 508-1) TEL29-0201 ○ 川崎コミュニティ防災センター (牧之原市勝俣 1212) TEL22-7532 ○ 細江コミュニティセンター (牧之原市細江 1106-1) TEL22-7210 ○ 静波コミュニティ防災センター (牧之原市静波 2130-5) TEL22-1140 ○ 牧之原市役所(榛原庁舎) (牧之原市静波 447-1) TEL53-2609 ◎ 清掃センター (牧之原市細江 6664-3) TEL24-0530 ◎ リサイクルセンター (牧之原市坂部 1615-3) TEL29-0425
 回收協力店 乾電池 蛍光管	<ul style="list-style-type: none"> ◎ カインズホーム吉田店 (吉田町住吉 1230) TEL34-3111 ◎ 旬本杉電気商会 (吉田町住吉 2197) TEL32-0412 ◎ 旬光陽電気 (吉田町住吉 2570) TEL32-1899 ◎ 大同エレクトックス(株) (吉田町川尻 1202-1) TEL32-0662 ◎ 松本電気 (吉田町片岡 1776) TEL32-3560 ◎ そね電器 (吉田町片岡 2172) TEL32-0660 ◎ 中村電器 (吉田町神戸 128-1) TEL32-6784 ◎ ほりもと電器 (吉田町神戸 248-2) TEL32-0626 ◎ 鈴木電気(株) (吉田町神戸 1655) TEL32-0502 ◎ 益田電器商会 (吉田町神戸 2087-4) TEL32-1888 	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 飯塚電器商会 (牧之原市勝間 432-5) TEL28-0118 ◎ マツヤデンキカワムラ榛原店 (牧之原市細江 2041-5) TEL22-5327 ◎ ㈱ベイシア電器榛原店 (牧之原市細江 2071) TEL24-1800 ◎ 岩堀電器 (牧之原市細江 4150-1) TEL22-3332 ◎ 浅井電器 (牧之原市細江 4568-5) TEL22-0744 ◎ 柴崎電気 (牧之原市静波 730-1) TEL22-1566 ◎ ㈱小林電気 (牧之原市静波 766-1) TEL22-0559 ◎ 増田電器店 (牧之原市静波 865) TEL22-0504

※帯○标记的公共设施，只回收干电池。

※帯◎标记的回收合作店，可回收「荧光灯管与干电池」。

※需要丢弃的荧光灯管，请尽量保持完整原型不要弄碎。(回收合作店予以回收破碎的灯管)

※在吉田町与牧之原市(榛原地区)区域的回收据点，均可回收上述物品。

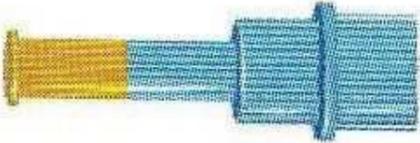
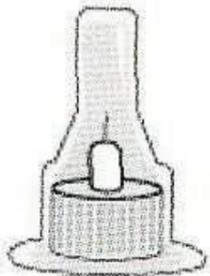
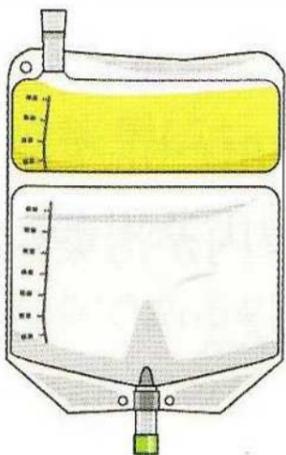
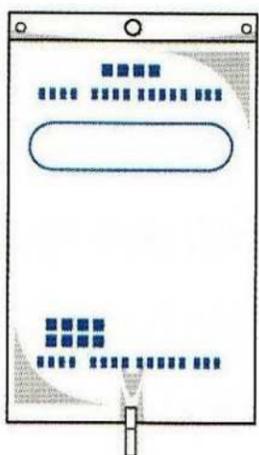
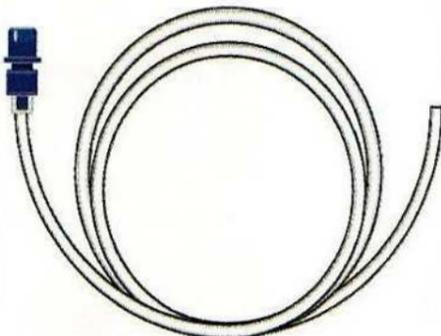
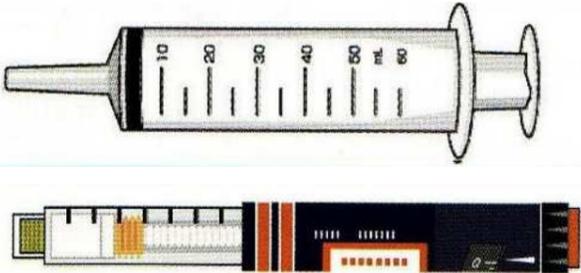


吉田町牧之原市広域施設組合
 清掃センター TEL0548-24-0530
 リサイクルセンター TEL0548-29-0425
 吉田町役場
 都市環境課環境部門 TEL0548-33-2102

家庭医疗废弃物的处理方法

家庭医疗废弃物的处理方法如下所示。

请分别将属于尖锐物的注射针头、属于非尖锐物的药液袋等，进行分类丢弃。

废弃物分类范例	丢弃方法
<p>注射针头等属于尖锐物</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>自行穿刺针</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>笔型自行注射针</p> </div> </div>	<p>委托开具处方的 医疗机构或者制剂 药局等，进行处理。</p>
<p>药液袋等属于非尖锐物</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">    </div> <p>液体袋类 【输液袋・集尿袋・人造膀胱（人工肛门）・ （CAPD）腹膜透析・营养剂等各种药液袋】</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <p>软管・导管 注射针筒・活塞芯杆 (不带针头的器具)</p>	<p>请于家庭垃圾收集日， 作为「可燃垃圾」丢弃。</p> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 20px; padding: 10px; margin-top: 20px;"> <p>为了能保持清洁 卫生的进行处理、 请放入塑料袋内 并扎紧袋口，再 装入组合指定的 「燃烧垃圾家庭 专用指定袋」中 丢弃。</p> </div>

◎丢弃方法的相关咨询单位

吉田町牧之原市広域施設組合	清掃センター	電話0548-24-0530
吉田町牧之原市広域施設組合	リサイクルセンター	電話0548-29-0425
吉田町役場	都市環境課環境部門	電話0548-33-2102

～ 可回收的废塑料类在经过冲洗后，仍有很明显的污渍附在塑料上时，请将其废塑料类作为可燃垃圾，丢弃处理。～

按照容器包装资源回收再利用法的法律，进行分类收集包装容器塑料(有标记) 和其他塑料(无标记) 的资源垃圾。

最近，特别犯愁的是没有进行分类处理就丢弃于垃圾场的情况很多。

请注意按照以下事项，将可回收的废塑料进行分类后再丢弃；

(1) : 废弃塑料类分为、有标记的和无标记的。请把上述两种塑料仔细分类后，再丢弃。

(回收后根据有  标记的和无标记的这两种废塑料分别实施资源再生再利用)

◎ 有  标记的分类方法；

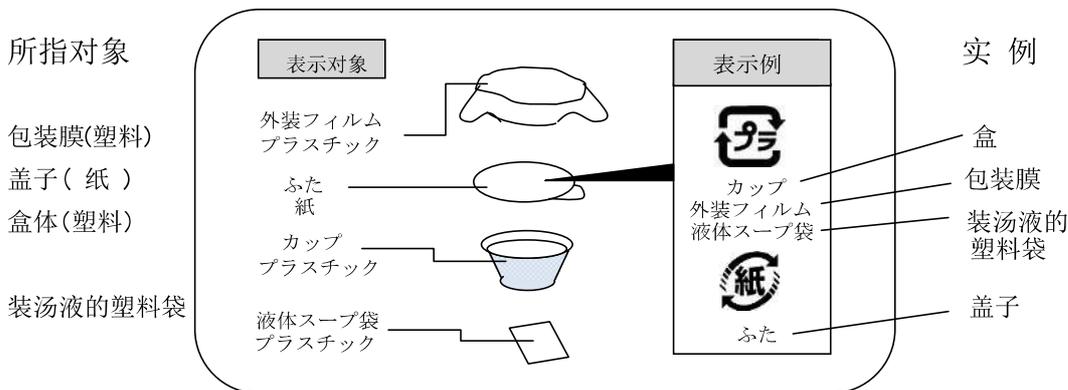
※ 请将有标记的和无标记的废塑料类分别装在不同的透明袋中进行分类丢弃。

 <p>有标记的塑料类</p> <p>マークあり プラスチック</p>	<p>无标记的塑料类</p> <p>マークなし プラスチック</p>	<p>PET 瓶 塑料瓶</p>  <p>PET</p>	<p>白色托盘 白色トレイ</p>
--	--	---	-----------------------

(2) : 请将塑料容器和塑料袋中的东西取出来，冲洗后晾干后，再丢弃。(如果容器面有剩余的残留物的话，即使是特意按照类别分类的塑料，也不能再利用。)

经过冲洗后，还附有明显污渍的塑料，请将其作为可燃垃圾丢弃。

(例如：拉面的包装；当打开拉面盖时会有一层保鲜膜，请仔细看看包装的保鲜膜上是否标有  等。请用心识别各种标记，这与垃圾分类和资源回收再利用息息相关。)



(3) : 关于 PET 塑料瓶，请在 PET 塑料瓶收集日丢弃。

在废塑料类收集日比较苦恼的事是，将 PET 塑料瓶当作废塑料类丢弃的情况很多。

请在 PET 塑料瓶收集日，丢弃瓶上带有 1 标记的 PET 塑料瓶。

只有 PET 塑料瓶带有这种标记图。

关于垃圾丢弃方法的咨询电话；

吉田镇政府 都市环境科 环境部门
保洁中心

☎ 33 - 2102

☎ 24 - 0530



※如果有自愿参加听取居委会举办的垃圾分类说明会的居民，请向吉田镇居民科咨询。



再生中心

清掃中心



名称：
吉田町牧之原市広域施設組合
清掃センター（清掃中心）

所在地：
〒421-0421
静岡県牧之原市細江6664番地3
TEL: 0548-24-0530
FAX: 0548-23-0200



名称：
吉田町牧之原市広域施設組合
リサイクルセンター（再生中心）

所在地：
〒421-0412
静岡県牧之原市坂部1615番地3
TEL: 0548-29-0425
FAX: 0548-29-1700